

4.

25. Liv. fol. 13¹⁴.

Quand ie vous ayme ar - den - te - ment, Vostre beaul -

Quand ie vous ay - me ar - den.te - ment, Vo - stre

Quand ie vous ayme ar.den.te - ment,

Quand ie vous ayme ar.den.te - ment, Vo - stre beaul - te

te toute aultre ef - fa - ce, Quand ie vous ay.me froi -

beaulte, vo - stre beaulte toute aultre ef - fa - ce, Quand ie vous ay - me

Vo.stre beaul - te..... toute aultre ef - fa - ce, Quand ie vous ay -

toute aul - tre ef.fa - ce, aultre ef - fa - ce, Quand ie vous ay -

- de - ment, Vo - stre beaul.te fond com.me gla -

froi.de - ment,..... Vo - stre beaul.te, Vo - stre beaute fond comme gla -

me froi.de - ment, Vo.stre beau - te..... fond com - me gla -

me froi.de - ment, Vo - stre beaul.te fond com.me gla - ce, fondcom - me gla -

ce. Hastez vous de me fai - re gra - ce, Sans trop u - ser.....

ce. Hastez vous de me fai - re. gra - ce, Sans trop u - ser de cru -

ce. Hastez vous de me fai - re gra - ce, Sans trop u -

ce. Hastez vous de..... me fai - re gra - ce, Sans trop u -

cru-aul - te! Car si mon a - mytie se pas - se A - dieu com -

aul-te! Car si mon a - my-tie se pas - se, A - dieu com - mand.....

ser de cru-aul - te! Car si mon a - mytie se pas - se, se passe,.....

ser de cru-aul - te! Car si mon a - my - tie..... se pas - se, A - dieu com -

mand vo - stre beaul - te, car si mon a - my-tie se pas -

..... vo - stre beaul - te, vo - stre beaul - te, car si mon a - my - tie..... se pas - se,

..... A - dieu com - mand vo - stre beaul - te, car si mon a - my-tie se pas -

mand, a - dieu command vo - stre beaul - te, car si mon a - my-tie se pas -

- - - se, a - dieu com - mand..... vo - stre beaul - te.

a - dieu com - mand..... vo - stre beaul - te, vo - stre beaul - te.

se, se pas - se,..... a - dieu com - mand..... vo - stre beaul - te.

- - - se, a - dieu com - mand, a - dieu command vo - stre beaul - te.

Quand je vous aime ardemment,
 Votre beauté toute autre efface;
 Quand je vous aime froidement,
 Votre beauté fond comme glace.
 Hâtez-vous de me faire grâce,
 Sans trop user (de) cruauté!
 Car si mon amitié se passe,
 Adieu commande votre beauté.

(Epigramm von Clem. Marot: Oeuvres, Rouen
 1596 p. 389 „A une qui faisoit la longue“)